

English

美 语

2000

大
突
破



张耀飞 著

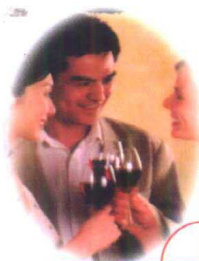
商用英文 加油站

Business English Supply Station

商务日常用语 商务过程用语

贸易书信范例 常用商业英语速查

广东科技出版社



20

H319.9

Z36C

商用 英文加油站

*Business English
Supply Station*

张耀飞 著

ENGLISH

广东科技出版社
· 广州 ·

本著作之中文简体字大陆版本经台湾华文网股份有限公司授权由广东科技出版社在中国大陆地区独家出版发行。

广东省版权局著作权合同登记
图字：19-2001-107号

图书在版编目 (CIP) 数据

商用英文加油站/张耀飞著. —广州: 广东科技出版社, 2002. 1
ISBN 7-5359-2872-2

I. 商… II. 张… III. 商业-英语-口语
IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 054601 号

出版发行: 广东科技出版社
(广州市环市东路水荫路 11 号 邮码: 510075)
E - mail: gdkjzbb@21cn. com
出版人: 黄达全
经 销: 广东新华发行集团股份有限公司
排 版: 广东科电有限公司
印 刷: 广州穗彩彩印厂
(广州市石溪富全街 18 号 邮码: 510288)
规 格: 850mm × 1 168mm 1/32 印张 5 字数 130 千
版 次: 2002 年 1 月第 1 版
2002 年 1 月第 1 次印刷
印 数: 1 ~ 6 000 册
定 价: 10.00 元

如发现因印装质量问题影响阅读, 请与承印厂联系调换。

目录

Contents

PART 1 日常会话

Unit 1 日常介绍与问候用语 (3)

典型语句 (3)

实况会话 (6)

Unit 2 日常电话用语 (10)

典型语句 (10)

实况会话 (13)

Unit 3 住宿/用餐用语 (20)

典型语句 (20)

实况会话 (23)

Unit 4 约会用语 (27)

典型语句 (27)

实况会话 (29)

Unit 5 差旅/问路/指路用语 (31)

典型语句 (31)

实况会话 (34)

PART

2

商务用语

Unit 1 业务拜访 (43)

典型语句 (43)

实况会话 (44)

Unit 2 介绍/讨论产品 (47)

典型语句 (47)

实况会话 (49)

Unit 3 推销产品 (52)

典型语句 (52)

实况会话 (54)

Unit 4 询价/报价/议价/付款条件 (57)

典型语句 (57)

实况会话 (60)

Unit 5 抱怨处理与索赔 (69)

典型语句 (69)

实况会话 (73)

Unit 6 综合商务用语 (76)

典型语句 (76)

实况会话	(80)
------------	------

PART **3** 贸易书信范例

Unit 1 建立业务关系	(89)
典型语句	(89)
Unit 2 推销信函	(91)
典型语句	(91)
Unit 3 询价	(94)
典型语句	(94)
Unit 4 报价/议价	(97)
典型语句	(97)
Unit 5 订购	(102)
典型语句	(102)
Unit 6 确认与签约	(106)
典型语句	(106)
Unit 7 交货	(111)
典型语句	(111)
Unit 8 保险	(116)
典型语句	(116)
Unit 9 付款	(119)

典型语句 (119)

Unit 10 客诉与索赔 (123)

典型语句 (123)

PART

4

附录

Unit 1 商业符号 (132)

Unit 2 中美经贸用语对照 (132)

Unit 3 常见商贸缩写 (136)



日常会话



日 常 会 话

这个部分我们将先为各位介绍在一般场合中所可能用到的英语会话。

对初入门的朋友们而言，这个基础课程可以让你在日常生活有机会锻炼你的英语会话。

在电话中、与客人的寒暄中、自我介绍时，在各种场合中，只要运用简单基本会话，不仅可以为你搭起友谊的桥梁，更可以让你随时身处在一个自我创造的英语学习环境中，谁说学英文一定要有特定的场合和特定的对象呢？套句俗话——“敢 show 你就会红！”，让英语融入你的生活，随时随地开口说才是学习语言的正道。至于已经在身体力行的朋友们，就当它是暖身或正餐前的开胃菜吧！ anyway, enjoy it!

日常介绍与问候用语..... ▶

◎典型语句

1. May I introduce Mr. Smith?
我可以介绍史密斯先生吗?
Certainly.
当然。
2. Dr. Russell, this is Mr. Smith.
罗素博士, 这是史密斯先生。
3. How do you do, Mr. Smith?
久仰, 史密斯先生。
How do you do, Dr. Russell?
久仰, 罗素博士。
I'm very happy to meet you. /It's a pleasure to meet you. /Nice to meet you.
幸会。
4. The pleasure is my. /The pleasure is all mine.
这是我的荣幸。
5. Excuse me, but aren't you Mr. Smith? /Aren't you Mr. Smith?
你不是史密斯先生吗?
Yes, I am.
是的, 我是。
6. I don't believe we've met before. My name is John Smith.
我想我们没见过面。我的名字是约翰·史密斯。
7. My name is David Brown. I'm from U. S. A.
我叫大卫·布朗。我来自美国。
8. Please allow me to introduce myself.

请允许我介绍一下我自己。

May I introduce myself?

请允许我自我介绍。

Let me introduce myself.

让我来作自我介绍。

I'd like to introduce myself.

让我来介绍一下我自己。

9. My name is Jeff Lee.

我叫杰夫·李。

I'm Jimmy Brown from ABC Company.

我是ABC公司的吉米·布朗。

I'm Michael Anderson, sales manager of the company.

我叫麦可·安德森，是这家公司的销售经理。

10. I'm a friend of Dr. Russell.

我是罗素博士的朋友。

He has mentioned your name before.

他以前曾经提过您的大名。

11. I've been to the United States a few times.

我去过美国几次。

I've been to your home town a few times.

我去过你的家乡几次。

12. What line of work are you in?

/What department are you in?

您从事哪一行?

13. Mr. Wang, Let me introduce Mr. Brown to you.

王先生，这位是布朗先生。

I'd like you to meet our manager, Mr. Brown

这位是我们的经理，布朗先生。

I'd like to introduce our sales manager to you.

这位是我们公司的销售部经理。

This is Ann, my sister.

这是我妹妹，安。

I want you to meet Miss Mary.

我想让你见一下玛丽小姐。

14. May I introduce Mr. Russell, the sales manager?

让我来介绍一下，这位是销售部经理罗素先生。

Let me introduce my parents.

让我介绍一下，这是我的父母。

I'll be honored to introduce the manager of ABC Company to you.

我很荣幸地向各位介绍 ABC 公司的经理。

These are my colleagues, Jimmy and Rose.

这是我的同事，杰米和罗斯。

15. Mr. Nelson, I'd like to introduce Mr. Robert Watson of ABC Bank. Mr. Watson, Mr. Nelson.

尼尔森先生，我向你介绍 ABC 银行的罗伯特·沃森先生。沃森先生，这是尼尔森先生。

Nice to meet you, Mr. Watson.

很高兴见到你，沃森先生。

Pleased to meet you, Mr. Nelson.

很高兴认识你，尼尔森先生。

16. How are you?

你好吗？

How are things going?

过得怎样？

How do you do?

你好!

Good morning, Mr. Smith.

早安, 史密斯先生。

17. How are you going on with your new plan?

你的新计划进展如何?

18. It's very nice to meet you here.

在这儿见到你真是太好了。

Pleased to meet you here.

在这儿见到你很高兴。

19. I'm very glad to be with you.

和你们在一起我很高兴。

◎实况会话

1

A: Mr. Brown, may I introduce Mr. Jerry Wang?

Brown: Certainly. How do you do, Mr. Wang?

A: Mr. Wang, this is Mr. Richard Brown.

Wang: Glad to meet you, Mr. Brown.

Brown: I'm very happy to know you.

Wang: The pleasure is mine.

A: 布朗先生, 我可以介绍王杰瑞先生吗?

布: 当然。久仰, 王先生。

A: 王先生, 这是理查·布朗先生。

王: 很高兴认识你, 布朗先生。

布: 很高兴认识你。

王: 这是我的荣幸。

2

Wang: Excuse me, but aren't you Mr. Brown?

Brown: Yes, I am.

W: My name is Jerry Wang. I'm a friend of Michael Anderson's.

B: Oh, Mr. Wang. Mr. Anderson has mentioned your name before. How do you do?

W: Glad to meet you.

B: The pleasure is all mine.

王: 对不起, 你不是布朗先生吗?

布: 是的, 我是。

王: 我叫王杰瑞, 是迈克·安德森的朋友。

布: 噢, 王先生, 安德森先生以前曾提过你名字。久仰。

王: 幸会。

布: 这是我的荣幸。

3

Wang: Good evening. I don't believe we've met before. I am Jerry Wang.

Smith: Oh, very good to meet you, Mr. Wang. My name is Tom Smith.

W: Very happy to meet you. You are from the United States, aren't you?

S: Right, I'm from Los Angeles, California.

W: I've been to your city a few times, and I am very inte-

rested in it.

S: Really? I find it very interesting also.

W: Have you been able to spend much time in Guangzhou?

S: No, not much. Just a couple of months. I'm always pressed for time when I go there.

W: That's too bad. May I ask what line of work you are in?

S: I'm working for ABC Company, in the R&D Section. What line of work are you in?

W: I'm a sales engineer.

王: 晚安, 我想我们以前没见过。我叫王杰瑞。

史: 噢, 很高兴认识你, 王先生。我叫汤姆·史密斯。

王: 很高兴认识你。你来自美国, 不是吗?

史: 不错, 我来自加州的洛杉矶。

王: 我曾经去过贵市几次, 并且对它很感兴趣。

史: 真的吗? 我也觉得它很有趣。

王: 你在广州能待很久吗?

史: 不, 不久, 只是几个月而已。我到广州时, 时间总是很紧凑。

王: 那真不巧。请问你从事何种行业?

史: 我在 ABC 公司的研发部服务, 你从事何种行业?

王: 我是一位销售工程师。

4

Lee: Hello! Are you Mr. Black from America?

Black: Yes.

L: How do you do, Mr. White?

B: How do you do?

L: Let me introduce myself. I'm Jeff Lee, assistant manager of ABC Clothing Company. Our manager has something urgent to deal with this afternoon. He can't come meet you in person. So I am sent to welcome you on behalf of him. He will visit you later.

B: Oh, thank you, Mr. Lee.

L: You're welcome. My car is over there. Let's go.

B: OK.

李: 您好! 请问您是美国来的布莱克先生吗?

布: 是的。

李: 您好! 布莱克先生。

布: 您好!

李: 让我作一下自我介绍。我是 ABC 服装公司的经理助理, 杰夫·李。我们经理今天下午要处理一些急事, 不能亲自来接您。因此让我代表经理来欢迎您。他等下就会来见您。

布: 噢! 谢谢您, 李先生。

李: 您太客气了。我的车在那儿, 我们走吧。

布: 好!

5

Lin: Good morning! Mr. Stone.

Stone: Good morning! Mr. Lin. Did you enjoy yesterday's party?

L: Yes. Thank you for your inviting. I really had a good time.

S: I've heard that you've been promoted to a department manager, haven't you?

L: Yes, that's right.

S: Congratulation!

L: Thank you!

林: 早安! 斯通先生。

斯: 早安! 林先生。昨天的舞会玩得愉快吗?

林: 是的, 很愉快。谢谢你的邀请, 我玩得非常高兴。

斯: 我听说你已被提升为部门经理, 是吗?

林: 是的。

斯: 恭喜你。

林: 谢谢!

日常电话用语..... ►

◎典型语句

1. Hello, Sales section, Peter Lin speaking.

喂, 营业部, 我是林彼得。

2. Is Mr. Smith in/there/at his desk?

史密斯先生在吗?

Yes, he is.

是的, 他在。

No, he isn't in now.

他现在不在。

3. May I speak to Mr. Smith?

/Can I talk with Mr. Smith?